Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

The Phonetic Study among Maghrebi Scholars

Dr. Rahmouni laidia [1]

[1:] University of Blida 2-Algeria, l.rahmouni@univ-blida2.dz

Abstract

Language is a set of systems composed of phonetic units carrying specific meanings. It serves as a tool of human communication realized through social interaction, using the vocal apparatus for speech production and the auditory apparatus for reception. It is also a mental capacity formed by the totality of linguistic knowledge — sounds, vocabulary, and grammatical rules. Describing a language is, in reality, nothing more than describing the system upon which it rests; the analytical process aimed at uncovering linguistic structures is therefore inherently embedded in the phonetic system.

Sound represents the first level upon which linguistic studies are grounded, drawing its foundations from physiology and physics. It has attracted the attention of both ancient and modern Arab scholars, including Sībawayhi (d. 180 AH) in Al-Kitāb, Al-Mubarrad (d. 295 AH) in Al-Muqtaḍab, and Ibn Jinnī (d. 392 AH) in Sirr ṣināʿat al-iʿrāb. Among modern scholars, notable contributions include ʿAlī ʿAbd al-Wāḥid Wāfī in Fiqh al-lugha, Ṣubḥī Ṣāliḥ in Dirāsāt fī fiqh al-lugha, Muḥammad al-Mubārak in Fiqh al-lugha wa-khaṣāʾiṣ al-ʿArabiyya, Aḥmad Muḥammad Qaddūr in Madkhal ilā fiqh al-lugha al-ʿArabiyya, and Muḥammad al-Anṭākī in Al-Wajīz. Among contemporary researchers, one group deepened and renewed the heritage of Sībawayhi and Al-Khalīl, while another drew from foreign studies through translation into Arabic.

Keywords: phonetic study, Maghrebi scholars, phonetics, phonology, articulatory phonetics, consonants, vowels, phonetic arabization.

Received: 02/01/2026 **Accepted**: 12/03/2026 **Published**: 24/05/2026

جهود المغاربة في الدراسات الصوتية

د. رحموني لعيدية [1]

[1:] جامعة لونيسي علي – البليدة 02، الجزائر، l.rahmouni@univ-blida2.dz

الملخص

اللغة مجموعة أنساق تتألَّف من وحدات صوتية تحمل دلالات معينة، وتُعدُّ أداةً للتواصل الإنساني تتحقَّق عن طريق التفاعل الاجتماعي باستخدام الجهاز الصَّوتي للكلام والجهاز السَّمعي للاستماع .كما أنَّها قدرة ذهنية تتركَّب من مجموع المعارف اللغوية؛ أي من الأصوات والمفردات والقواعد .وعندما نعمد إلى وصف

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

اللغة فإنَّنا في الحقيقة لا نقوم بأكثر من وصف النِّظام الذي تقوم عليه؛ فتتداخل العمليَّة التحليليَّة للكشف عن البنى اللغوية، والتي حصرناها في النِّظام الصوتي.

إنَّ الصوت هو المستوى الأول الذي تقوم على أساسه الدراسات اللغوية، ويستمد مقوِّماته من علم وظائف الأعضاء وعلم الفيزياء. ولقد حاز على اهتمام الدارسين العرب القدامى والمحدثين، من أمثال:سيبويه (ت 180هـ) في الكتاب، والمبرد (ت 295هـ) في المقتضب، وابن جني (ت 392هـ) في سرِّ صناعة الإعراب. أما المحدثون فنذكر منهم: علي عبد الواحدوافي في (فقه اللغة)، وصبحي صالح في (دراسات في فقه اللغة)، ومحمد المبارك في (فقه اللغة وخصائص العربية)، وأحمد محمد قدور في (مدخل إلى فقه اللغة العربية)، ومحمد الأنطاكي في (الوجيز)،.وغيرهم

وهناك من الدارسين المحدثين من انقسم على قسمين: جماعة درست ما جاء به سيبويه والخليل فانطلقت من جديد تحاول التجديد، وجماعة اغترفت من الدراسات الأجنبية بالنقل عن طريق الترجمة إلى العربية.

الكلمات المفتاحية: الدرس الصوتي، المغاربة، علم الأصوات، الفونيتيك، الفونولوجيا، الصوامت، الصوائت، المعرَّب الصوتي.

أولاً: مفاهيم عامة عن الصوت اللغوي

الصوت الإنساني هو منطلق الدرس اللغوي؛ فالصوت ذو علاقة وطيدة بفكر الناطق المرسل، إذ ينطلق منه نحو فكر السامع المتلقي فيؤدي وظيفته، وله علاقة بنفسية المتكلم؛ وعليه فللصوت اللغوي علاقة متينة بعلم النفس والفلسفةوالاجتماع (بسناسي ودرار، 2009، ص. 9)

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

1. تعريف الصوت اللغوي

الصوت ظاهرة سمعية أو مدرك سمعي؛ ونعني بالظاهرة شيئاً متغيراً متبدِّلاً، أما المدرك السمعي فيعني أنه يهتم بحاسة السمع .وعلمياً، فالصوت هو اهتزازات وذبذبات وتموُّجات متحركة متنقلة تخترق السوائل والغازات والجمادات، فالصوت تدركه الأذن في الهواء وتحت الماء (بسناسي ودرار، 2009، ص. 11).

وللصوت عناصر أربعة هي :**المواقع والصفات والكثافة والزمن**؛ إذ لكل صامت موقع ينتمي إليه يسمى **مخرجاً**، وصورة سمعية مميزة تسمى **صفة**، وقياس معلوم تقاس به الكمية الصوتية كالخفة والثقل والتفخيم والترقيق، وله مقادير زمانية تقاس بهامدة النطق (بسناسي ودرار، 2009، ص. 11).

إنَّ المتفق عليه عند علماء الصوت أنَّ الصوت صورة نطقية متغيرة، والحرف وحدة ذهنية ثابتة .وقد ظهرت في آفاق الدراسات اللغوية أعمال تبحث في مجال الكتابة الصوتية، وقد ورد في الصفحة السابعة من أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة عام 1988م تحت عنوان مناهج ترقية اللغة تنظيراً ومصطلحاً ومعجماً نظام لنقل الأصوات العربية، وهو عبارة عن مقابلات بين الصوت العربي واللاتيني .ومن المعروف أنَّ الكتابة الصوتية العالمية رموز بصرية لمدركات سمعية، وهذه الرموز ليست في حقيقتها غربية ولا شرقية؛ فأشكالها تقترب من الصوت اللاتيني ولكنها ليست هو، وسبب اقترابها منه أنَّ مخترعيها ينتمون إلى الثقافة اللاتينية .بيد أنَّ هذه الرموز التي اقترحها العرب لنقل الأصوات بقسميها الصوامت والصوائت لا يمكن أن تنطبق على الأصوات العربية لما لهذه الأخيرة من خصائص وميزات، أهمها أنَّ خط سيرها من اليمين إلى اليسار والرموز المقترحة عكس ذلك، فضلاً عن أنَّ هذه الرموز لا تعبِّر عن الصوت في صورته النطقية وإنما تعبِّر عن الحرف في وحدته الذهنية.

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

2. أقسام الصوت

أ .الصائت

،يرجع تاريخ ظهور صوائت اللغة إلى منتصف القرن الأول الهجري في البصرة على يد أبي الأسود الدؤلي عندما وضع على أواخر المفردات علاماتٍ سماها **:فتحة وكسرة وضمة**، نسبةً إلى انفتاح الشفتين وانتصاب اللسان، وانكسارهما وانجراره، وانضمامهما وارتفاع مؤخر اللسان عند النطقبالصامت (بسناسي ودرار، 2009، ص. 42؛ درار، 2004، ص. 68).إذ اعتمد الطريقة السمعية البصرية في مجال التواصل .

والصائت العربي كمية صوتية ممتزجة بالصامت، فلا وجود لصامت بلا صائت، ولا إدراك لصائت بمعزل عن الصامت (بسناسي ودرار، 2009، ص. 43) ويُطلق على ذلك الصوت الذي ينطلق في القناة . الهوائية مستطيلاً تصلاً حتى يعرض له عارض، وأسماؤه مستمدة من مختلف أعضاء الجهاز النطقي عند حدوثها وخاصةالشفتين (درار، 2004، ص. 62) ،وللصائت موقعا الحدوث والإرسال؛ فالضمة مستعلية . والكسرة مستفلة، والفتحةحيادية (بسناسي ودرار، 2009، ص. 43).

ب .تعريف الصامت

يُسمى **الحرف** في الدراسة الصوتية بالصامت، وهو قسيم الصائت .وجاء في مقاييس اللغة لأحمد بن فارس أنَّ (ح ر ف) هي حدُّ الشيء والعدول وتقدير الشيء، وإذا أخضعنا هذه الصيغة لقانون التقليبات الاشتقاقية أعطتنا ستَّصيغ هي: (حفر، حرف، فحر، فرح، رحف، رفح) وأول صيغة .هي (حفر) ويُقصد بها نبش عام بآلة حادة على أجسام صلبة، وقد يكون الحرف مشتقاً من مدلول الحفر، والكتابة كانت حفراًفي بداياتها (درار، 2004، ص. 72–75) ،وثمة تداخل كبير بين **الحرف والصوت**؛ فالحرف وحدة ذهنية ثابتة . والصوت صورة نطقية متغيرة، نحوقولنا: (صبر، وقبر، وسبر)؛ فالحرف واحد ولكن الصوت مفخَّم في الأول، ومتوسط في الثاني، ومرقَّقفي الثالث (بسناسي ودرار، 2009، ص. 38).

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

3. علوم المستوى الصوتي

:ينقسم المستوى الصوتي إلى قسمين

أولاً :علم الأصواتالعام (الفونيتيك(Phonétique –

يهتم علم الأصوات العام ببيان مخارج الأصوات وصفاتها، ويبحث في وصول الصوت من جهاز الإرسال إلى جهازالاستقبال (حساني، 2000، ص. 11):ويشمل الفروع الآتية .

أ .**علم الأصوات النطقي** :يدرس مخارج الحروف ومواقعها في الجهاز النطقي عندما ينطلق الصوت من جهاز المرسل .والجدول الآتي يبين مخارج الأصوات العربيةوصفاتها (بسناسي ودرار، 2009، ص. 27):

الأصوات	المخرج
الهمزة والهاء	أقصى الحلق
ع ح	وسط الحلق
غ خ	أدنى الحلق
ق ك	اللهاة
ش ج ي	الشجر
ل ر ن	الذلق
ط د ت	النطع
س ص ز	الأسلة
ذ ث ظ ض	ما بين الأسنان
ف ب م و	الشفتان

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

جدول (1): مخارجالأصوات العربية وصفاتها

ب .علم الأصوات الفيزيائي :يهتم بالتموجات والذبذبات الصوتية المنتشرة عبر الأثير عند انتقال الصوت .من فم المرسل إلى أذن المرسل إليه

ج .علم الأصوات السمعي :يدرس الجهاز السمعي عندما يستقبل المرسل إليه الصوت، من خلال تحديد .درجة ارتفاعه وانخفاضه

:ويمكن تلخيص موضوعات علم الأصوات العام في الآتي

.يصف الجهاز النطقي عند الإنسان –

.يحدِّد مخارج الأصوات –

.يبحث في الصوت، ويبيّن كيف تتلقَّاه الأذن وتنقله إلى الدماغ –

والشكل الآتي يبيّن حلقات التواصلاللغوي (بسناسي ودرار، 2009، ص. 52):

السامع	↔	**المتكلم**
الأذن +العقل	التحوُّل بين المتكلم والسامع	العقل +أعضاء النطق
سلسلة الأعصاب		سلسلة الأعصاب

شكل (1): حلقاتالتواصل اللغوي

والصوتيات (الفونيتيك) غير الصوتيات الوظيفية (الفونولوجيا)، ويتضح ذلك من خلال الآتي (مومن، 2007، ص. 137):

الصوتيات الفيزيائية	**الصوتيات السمعية**	**الصوتيات النطقية**
تعنى بالجانب الفيزيائي	تعنى بعملية تلقِّي الصوت	تعنى بوصف الجهاز الصوتي

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

جدول (2): الفرق بين الصوتيات والصوتيات الوظيفية

4. مراحل نشوء الصوت

يمرُّ الصوت اللغوي عبر ستة مراحل (درار، 2004، ص. 21–25؛ حساني، 2000، ص. 98) نوردها على النحو الآتي:

أ. **مرحلة الإثارة**: وهي الوجود الذهني كما سماها ابن سينا؛ إذ لا يتولَّد التفكير في الصوت إلا استجابةً لمثيرها، وإذا ما حدث الصوت دون باعث فكري سُمِّي هذياناً.

ب. **مرحلة التصوُّر والتدبُّر**: يتصوَّر الناطق مجال الإرسال الصوتي فيتم إعداد الخطة الناجحة للإرسال، ويحتاج التصوُّر إلى تعيين المواد الصوتية الملائمة وتجميعها من الشبكة اللغوية.

ج. **مرحلة التجميع والانتقاء**: اختيار المواد الصوتية الصالحة للتأسيس والبناء.

د. **مرحلة الترتيب والتنظيم**: يُعدُّ ترتيب المادة اللغوية من أهم مراحل التوليد الصوتي، إذ يلعب التقديم والتأخير في عناصر البناء دوراً رئيسياً في العملية اللغوية الصوتية.

هـ. **مرحلة التوزيع الموقعي**: يرسل الدماغ المادة المجمَّعة المنتقاة إلى مواقع حدوثها في الجهاز النطقي بعامل ذهني.

و. **مرحلة الإرسال**: تُعدُّ آخر مرحلة يبلغ فيها الصوت نهايته، وهو نوعان: إرسال داخلي يتم فيه تحويل أصوات من منتقيات الشبكة الناطق إلى مواقع حدوثها في الجهاز النطقي، وإرسال خارجي يتم فيه نقل الصوت من موقع حدوثه إلى موقع استقباله بسرعةلا تتجاوز (340م/ث).

5. أهمية الصوت في الدرس اللغوي

لمَّا خشي أهل العربيَّة من ضياع اللغة أصَّلوا لها أصولاً تحفظها من الخطأ وتحصِّنها من اللحن؛ فوضع أبو الأسودالدؤلي (ت 69هـ) للعلامة الصوتية اسماً ومصطلحاً من خلال النقط والإعجام التي كانت أول

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

رمز للحركات الإعرابية، عندما قال لكاتبه عبد بن قيس» :إذا رأيتني قد فتحت فمي بالحرف فانقط نقطة فوقه على أعلاه، وإن ضممت فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف، وإن كسرت فاجعل النقطة تحتالحرف» (مطهري، 2003، ص. 16–17؛ مرتاض، 2003، ص. 5) ثم جاء بعده الخليل بن أحمد .الفراهيدي (ت 175هـ) فوضع الحركات الإعرابية، وجعل الفتحة ألفاً مضطجعة فوق الحرف، والكسرة ياءً صغيرة تحته، والضمة واواً صغيرة فوقه، وفي التنوين كرَّر الحرف الصغيرمرتين (بسناسي ودرار، 2009، ص. 8–9؛ مومن، 2007، ص. 36–37).

ومن هنا نلحظ أنَّ مصطلحات البناء كانت أسبق من مصطلحات الإعراب، وأنَّ علم الأصوات كان في بداياته جزءاً من أجزاء النحو، فقد راعى النحاةُ في أثناء الدراسة الصرفية والتركيبية مخارجَ الحروف وخصائصها (بومعزة، 2008، ص. 175).

ثانياً :أهم المطبوعات التي تناولت الدرس الصوتي عند المغاربة

عند زيارتنا للمكتبة المركزية التابعة لجامعة محمد الخامس بالرباط – كلية العلوم الإنسانية – اطَّلعنا :على بعض الكتب التي اهتمت بالدرس الصوتي ومجالاته، منها

1. **في اللغة** .لإدريس بن الحسن العلمي :مطبعة دار النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ط1، 2001م تحدَّث المؤلف من خلاله عن خصائص وسمات اللغة العربية، فجمع آراء علماء قدامى واستعرض .خصائص اللغة ومنها الجانب الصوتي

2. **في بيداغوجيا اللغة العربية** .لعباس الصوري :مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، 1998م تناول المؤلف بعض المبادئ اللغوية نحو :الفصاحة والتغيرات الصوتية والتركيبية، والاتجاهات .اللهجية في عملية الاكتساب اللغوي وبعض حركات تفصيح العامية

3. **الرمزية الصوتية في حروف المعاني** لتوفيق العلوي :مركز النشر الجامعي، 2006م .بحث .المؤلف في دلالة الشكل على المعنى، وفيما للصوت من دلالة رمزية تسهم في بنيته الاشتقاقية

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

4. **المصطلح الصوتي وإشكالية الترجمة** لمحمد العلوي :ط .إنفو فاس، مختبر البحث في العلاقات الثقافية المغربية الإيبيرية .بحث في خصائص الصوت والمظاهر الصوتية والمخارج.

5. **علم الصوت العربي في ضوء الدراسات الصوتية الحديثة** لقاسم البربسم :أفريقيا الشرق، الدار البيضاء .تناول فيه جهود العرب الصوتية عبر مقارنات مع الدراسات الأجنبية، ونظرية الفونيم عند دانيال جونز وابن جني.

6. **الصوت بين الشطرين الفلسفي واللساني عند إخوان الصفا** ،لمحمد ديوث :دار الأمان، الرباط ،ط1، 2006م .بحث في آراء إخوان الصفا في مجال الدراسات الصوتية.

7. **تأثيرات أجنبية في علم الصوتيات العربية** لإبراهيم شعلان :ط1، 2014م، مطبعة صحوة .حلَّل الأصوات من خلال جهود العرب والغرب.

8. **المعرَّب الصوتي عند العلماء المغاربة** لإبراهيم بن مراد :الدار العربية للكتاب، ليبيا، 1988م. (بحث في طرق نقل الأصوات الأعجمية إلى العربية عند ثلاثة من العلماء المغاربة القدامى.)

ثالثاً :دراسة كتاب المعرَّب الصوتي عند العلماء المغاربة

،عالج المؤلف إبراهيم بن مراد قضية **المعرَّب الصوتي** محاولةً منه لإيجاد الحلول لقضية المعرَّب والدخيل ،فاعتمد المنهج التاريخي في دراسة طرق العلماء المغاربة القدامى في نقل الأصوات الأعجمية إلى العربية فقام بدراسة جهود هؤلاء من خلال نصوص، وعرض أمثلة، وبيَّن الوجوه التي نقلت بها الأصوات الأعجمية إلى العربية معتمداً الوصف والإحصاء.

:استنتج المؤلف ثلاثة أسباب ساعدت هؤلاء العلماء على نقل الصوت الأعجمي إلى العربي

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

1. الاختصاص العلمي

فابن الجزار كان طبيباًوجغرافياً (بن مراد، 1988، ص. 154)، والإدريسي (ت 560هـ/1165م) كان جغرافياًوطبيباً (بن مراد، 1988، ص. 154)، وابن البيطار كان نباتياً وصيدلانياً وطبيباً .وقد أبرز المؤلف أهمية المغاربة القدامى الذين أهمل مجمع اللغة محاولاتهم في معالجة طرق نقل الأصواتالأعجمية (بن مراد، 1988، ص. 147).

ويعود سبب امتياز المغاربة القدامى – حسب المؤلف – إلى أنهم عالجوا القضية معالجةً تطبيقية؛ فلا يهتمون كثيراً بمعالجة المعرَّب معالجةً صوتية خالصة، بقدر ما اهتموا بتأدية المعنى والتعبير عمَّا يريدونه. فالإدريسي مثلاً كثيراً ما نقل الكلمة الأعجمية الواحدة بأكثر من معرَّبة واحدة (بن مراد، 1988، ص. 147)، نحو كلمة التي نقلها *Burgos* إلى (برغش وبرغوش)، التي نقلها *France* وكلمة إلى (فرنسية وأفراندس)، التي نقلها *Irlande* وكلمة إلى (برلاندة وغرلاندة وهرلاندة) (بن مراد، 1988، ص. 155) . فلم يتقيَّد أحد من العلماء الثلاثة بنظام صوتي مضبوط ودقيق في نقل الأصوات الأعجمية (بن مراد، 1988، ص. 147–149).

2. التفتُّح على البيئة الثقافية

عاش ابن الجزار في بيئة ثقافية أفريقية، أما الإدريسي فقد ارتحل شرقاً وغرباً وعايش الكثير من الثقافات، أما ابن البيطار فقد وجد في الأندلس وعايش البربر في المغرب الأقصى والجزائر (بن مراد، 1988، ص. 158).

3. الازدواج الثقافي

يعني الازدواج اللغوي أو التعدد اللغوي؛ إذ كان العلماء الثلاثة يعرفون اللاتينية واليونانية والبربرية إلى جانب العربية .وقد كان ابن البيطار متفطِّناً لذلك، فأشار في مقدمة الجامع إلى أنه ذكر في كتابه «أسماء الأدوية بسائر اللغات المتباينة في السمات .«ومن البديهي أن ينتج عن ذلك التباين في اللغات اختلافٌ

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

في أجراس الأصوات وإيقاعها، ما يُخلِّف عند نقل صوت أعجمي إلى العربية تعدُّداً في أصواته العربية نتيجة اختلافـنطقه (بن مراد، 1988، ص. 159).

خاتمة

إنَّ الجهود الصوتية للمغاربة في مجال الصوتيات لم تحتلَّ المكانة اللائقة بها؛ فما بذله هؤلاء العلماء من جهود لا يعدو أن يكون نقلاً وترجمةً في أحيان كثيرة .غير أنَّ ذلك لا يُقلِّل من قيمتهم العلمية، فقد أسهموا بطريقة تطبيقية فريدة في معالجة قضية نقل الأصوات الأعجمية إلى العربية، وتظل جهودهم شاهداً على الثراء الحضاري والانفتاح الثقافي للعالم المغاربي.

فهرس المصادر والمراجع

1. بسناسي، س.، ودرارة ،م. (2009). المقررات الصوتية في البرامج الوزارية للجامعة الجزائرية :دراسة تحليلية تطبيقية (ط. 2). مكتبة.الرشاد للطباعة والنشر والتوزيع
2. بن مرادة ،إ. (1988). المعرَّب الصوتي عند المغاربة :بحث في طرق نقل الأصوات الأعجمية إلى العربية عند ثلاثة من العلماء المغاربة القدامى .الدار العربية للكتاب.
3. بومعزة،ر. (2008). التحويل في النحو العربي :مفهومه – أنواعه – صوره، البنية العميقة للصيغ والتراكيب المحوَّلة (ط. 1). عالم.الكتب الحديث؛ جدار للكتاب العالمي
4. بوقرة،ن. (2006). محاضرات.في المدارس اللسانية المعاصرة .منشورات جامعة باجي مختار – عنابة
5. بلعيد، ص. (2009). مقالات لغوية (ط. 1). دار.هومة للطباعة والنشر والتوزيع
6. حساني،أ. (1999). مباحث.في اللسانيات .ديوان المطبوعات الجامعية بن عكنون
7. ،حسانيأ. (2000). دراسات.في اللسانيات التطبيقية :حقل تعليمية اللغات .ديوان المطبوعات الجامعية بن عكنون
8. درار، م. (2004). المجمل.في المباحث الصوتية من الآثار العربية .دار الأديب للنشر والتوزيع
9. ساسي، ع. (2009). المصطلح في اللسان العربي :من آلية الفهم إلى أداة الصناعة (ط. 1). عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع؛ دار الكتاب العالمي.

Linguistic and Philosophical Investigations
ISSN: 1841-2394, e-ISSN: 2471-0881
Vol 25 (1), 2026
pp. 696-707

10. مرتاض، ع.ج. (2003). في رحاب.اللغة العربية .ديوان المطبوعات الجامعية بن عكنون

11. مطهري، ص. (2003). الدلالة.الإيحائية في الصيغة الإفرادية .منشورات اتحاد الكتاب العرب

12. مومن،أ. (2007). اللسانيات النشأة :والتطور (ط. 3). ديوان.المطبوعات الجزائرية

13. ياقوت، أس. (1983). ظاهرة.الإعراب في النحو العربي وتطبيقها في القرآن الكريم .ديوان المطبوعات الجامعية

14. إسماعيل، عالدين. (د.ت). المصادر.الأدبية واللغوية في التراث العربي .دار النهضة العربية .